

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

Hair Trimmer

ZLN8573



EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

BG

GR

GE

AR

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

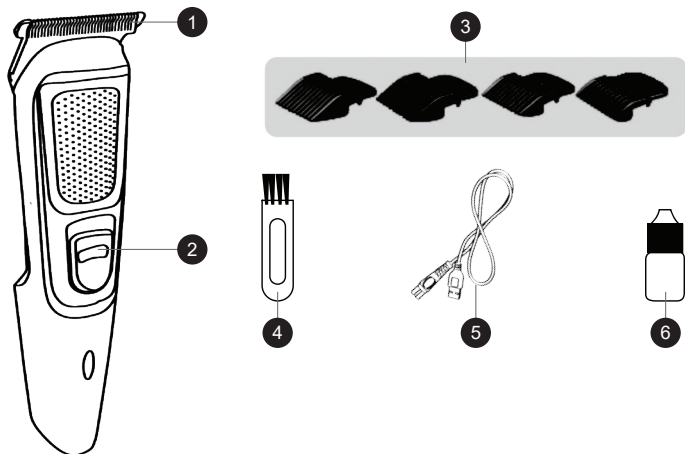
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before cleaning your appliance, make sure it's not on charge and in cordless operation.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- When the distance comb is removed, the cutting system should not be pressed into the skin. Risk of injury!
- For household use only.
- Never use the appliance with a damaged cutting system or damaged cord set.
- Keep out the oil bottle of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of it properly when empty.
- The shaver/trimmer and the other accessories are not dishwasher-proof.

EN

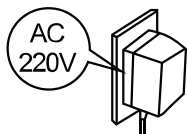
- If the shaver/trimmer is subjected to a major change in temperature, pressure, or humidity, let it acclimatize for 30 minutes before you use it.
- This product has a built-in battery, never try to open and replace the battery. The product can only be opened by authorized service points.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

KNOW YOUR TRIMMER



1. Blade
2. On/Off button
3. Cutting guide comb (3/6/9/12mm)
4. Cleaning brush
5. USB charging cable
6. Oil bottle

BEFORE USE



Do not use in power supply over 220v.



Dispose used up batteries properly.



Do not pull the power cable with wet hands.



Keep the appliance away from water.



Do not use when the power cord is damaged.

HOW TO USE

- To decide the length of cutting, choose an accessory to use. (3/6/9/12mm)



- To select the suitable accessory for the length required. A to keep it in alignment with the blade.

Note: Once selected, mount it on the device's head.

- Take off the length fixing accessory. Push a side of the accessory by thumb to take it off.

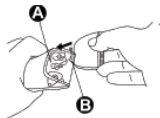
Note: If you wish to change it, push the side of the accessory gently with your hand.



POWER INSTRUCTIONS

- △ ON / ▽ OFF
- Plug in the power outlet when charging and press on to use the device cordless.

FIXING OF BLADE



Insert with A alignment to B.



Press it downward until you hear a clicking sound to lock in.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before starting to clean the appliance, always switch it off and unplug it.
- Clean the trimmer after every use for optimal performance.
- Never use detergents or solvents to clean the appliance.
- After having used the appliance, use the cleaning brush to clean the device in order to remove any hair from the cutting blade.
- The trimmer can be cleaned under the tap.
- Put 2 or 3 drops of oil and allow the machine to run for several seconds so that the unit can lubricate properly.

Warning:

- Do not hold the adaptor with wet hands while plugging or unplugging it from the mains supply outlet.
- The adaptor and supply cord should always be dry. Never immerse the hair clipper in water or other liquids for cleaning, as it is not waterproof. This can damage the internal components (e.g., accumulators).
- Always switch off the hair clipper and unplug the adaptor from the mains supply outlet before cleaning or maintenance.
- If necessary, rinse the plastic comb attachments under running water, and then dry them thoroughly.

Tip: To reduce friction, occasionally apply one or two drops of oil between the blades and distribute it evenly. Remove any excess oil with a cloth.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BETRIEBSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

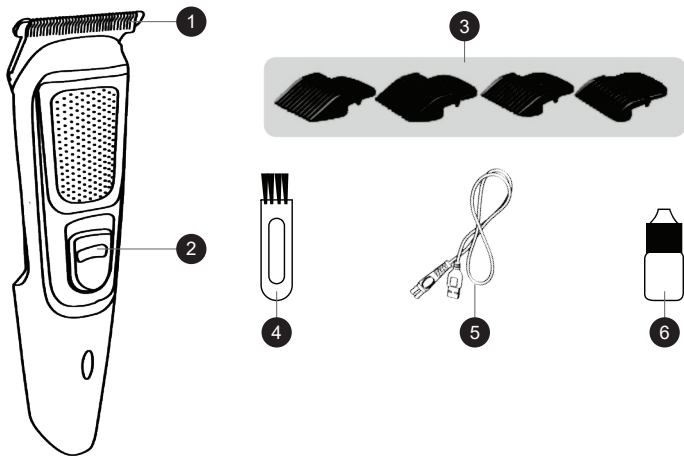
- Stellen Sie vor dem Reinigen Ihres Geräts sicher, dass es nicht aufgeladen ist und im kabellosen Betrieb verwendet wird.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Wenn der Abstandskamm entfernt wird, darf das Schneidsystem nicht auf die Haut gedrückt werden. Verletzungsgefahr!
- Nur für den Hausgebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Schneidsystem oder beschädigten Kabel.
- Halten Sie die Ölflasche außerhalb der Reichweite von Kindern. Nicht verschlucken. Nicht in die Augen bringen. Entsorgen Sie sie ordnungsgemäß, wenn sie leer ist.
- Der Rasierer/Trimmer und das Zubehör sind

DE

nicht spülmaschinenfest.

- Wenn der Rasierer/Trimmer einem erheblichen Temperatur-, Druck- oder Feuchtigkeitswechsel ausgesetzt wird, lassen Sie ihn 30 Minuten akklimatisieren, bevor Sie ihn verwenden.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen und zu ersetzen. Das Produkt kann nur von autorisierten Servicestellen geöffnet werden.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen verursacht werden.

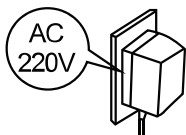
LERNEN SIE IHREN TRIMMER KENNEN



1. Klinge
2. Ein-/Ausschalter
3. Führungskamm (3/6/9/12 mm)

4. Reinigungsbürste
5. USB-Ladekabel
6. Ölfläschchen

VOR DER VERWENDUNG



Verwenden Sie das Gerät nicht an einer Stromquelle mit mehr als 220 V.



Entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäß.



Ziehen Sie das Stromkabel nicht mit nassen Händen.



Halten Sie das Gerät von Wasser fern.



Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

ANLEITUNG ZUR VERWENDUNG

- Um die Schnittlänge festzulegen, wählen Sie ein passendes Zubehörteil aus (3/6/9/12 mm).



- Wählen Sie das geeignete Zubehörteil für die gewünschte Länge aus. Achten Sie darauf, es richtig mit der Klinge auszurichten.

Hinweis: Sobald das Zubehörteil ausgewählt wurde, montieren Sie es am Kopf des Geräts.



- Nehmen Sie das Längenfixierungszubehör ab. Drücken Sie eine Seite des Zubehörs mit dem Daumen, um es zu entfernen.

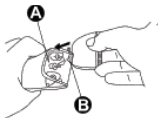
Hinweis: Wenn Sie es wechseln möchten, drücken Sie die Seite des Zubehörs vorsichtig mit der Hand.



STROMVERSORGUNG

- △ EIN / ▽ AUS
- Schließen Sie das Gerät beim Laden an eine Steckdose an und drücken Sie "Ein", um es kabellos zu verwenden.

FIXIERUNG DER KLINGE



Setzen Sie die Klinge mit der Ausrichtung A zu B ein.



Drücken Sie sie nach unten, bis Sie ein Klicken hören, das das Einrasten signalisiert.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie den Trimmer nach jeder Benutzung für optimale Leistung.
- Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, um das Gerät zu säubern.
- Nach der Benutzung entfernen Sie Haare von der Schneidklinge mit der Reinigungsbürste.
- Der Trimmer kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Geben Sie 2 bis 3 Tropfen Öl hinzu und lassen Sie das Gerät einige Sekunden laufen, damit es ordnungsgemäß geschmiert wird.

WARNING:

- Halten Sie den Adapter nicht mit nassen Händen, während Sie ihn ein- oder ausstecken.
- Der Adapter und das Netzkabel sollten immer trocken sein. Tauchen Sie den Haarschneider niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten zur Reinigung, da er nicht wasserdicht ist. Dies kann die internen Komponenten (z. B. Akkus) beschädigen.
- Schalten Sie den Haarschneider immer aus und ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung beginnen.
- Spülen Sie die Kunststoff-Kammaufsätze bei Bedarf unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie sie anschließend gründlich.

TIPP:

Um die Reibung zu verringern, tragen Sie gelegentlich ein oder zwei Tropfen Öl zwischen die Klingen auf und verteilen Sie es gleichmäßig. Entfernen Sie überschüssiges Öl mit einem Tuch.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ
OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.

CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

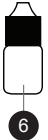
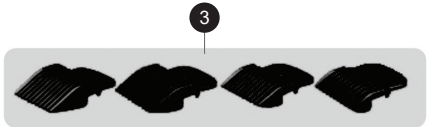
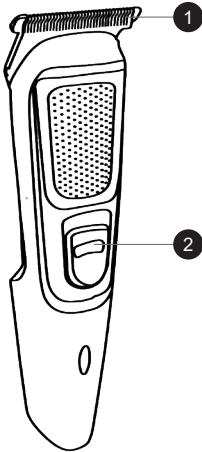
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Temizlemeden önce cihazınızın şarjda olmadığından ve kablosuz kullanımda olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenli kullanım konusunda denetim veya talimat verildiği ve tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve denetlenen çocuklar tarafından yapılmalıdır.
- Mesafe tarağı çıkarıldığında, kesme sistemi cilde bastırılmamalıdır. Yaralanma riski!
- Sadece evde kullanım içindir.
- Hasarlı kesme sistemi veya hasarlı kablo seti ile cihazı asla kullanmayın.
- Yağ şişesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Yutmayın. Göze uygulamayın. Boşaldığında uygun şekilde imha edin.
- Tıraş makinesi/trimmer ve diğer aksesuarlar bulaşık makinesinde yıkanmaz.
- Tıraş makinesi/trimmer büyük bir sıcaklık, basınç veya nem değişikliğine maruz kalırsa, kullanmadan önce 30 dakika bekletin.

TR

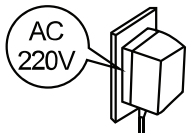
- Bu ürün dahili bir pile sahiptir, asla açmaya ve pili değiştirmeye çalışmayın. Ürün yalnızca yetkili servis noktaları tarafından açılabilir.
- Bu talimatlara uyulmaması veya yanlış kullanım durumunda meydana gelen hasarlardan hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

TIRAŞ MAKİNESİNİZİ TANIYIN



1. Bıçak
2. Açma/Kapama düğmesi
3. Kesme kılavuz taracları (3/6/9/12mm)
4. Temizleme fırçası
5. USB şarj kablosu
6. Yağ şişesi

KULLANIM ÖNCESİ



220V üzerindeki elektrik kaynaklarında kullanmayın.



Kullanılmış pilleri uygun şekilde imha edin.



Güç kablosunu ıslak ellerle çekmeyin.



Cihazı sudan uzak tutun.



Güç kablosu hasar gördüğünde cihazı kullanmayın.

NASIL KULLANILIR?

- Kesim uzunluğuna karar vermek için bir aksesuar seçin. (3/6/9/12 mm)



- İstenilen uzunluğa uygun aksesuarı seçin ve bıçağa hizalı şekilde takın.

Not: Seçim yaptıktan sonra, aksesuarı cihazın başlığına yerleştirin.



- Uzunluk sabitleme aksesuarını çıkarmak için aksesuarın bir yanına başparmağınızla bastırarak çıkarın.

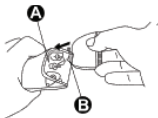
Not: Değiştirmek istediğinizde, aksesuarın yanına hafifçe elinizle bastırarak çıkarabilirsiniz.



GÜÇ TALİMATLARI

- △ AÇMA / ▽ KAPATMA
- Şarj ederken cihazı güç prizine takın ve cihazı kablosuz kullanmak için açma düğmesine basın.

BIÇAK SABİTLEME



A noktasını B ile hizalayarak takın.



Kilitlenmesi için aşağı doğru bastırın ve bir klik sesi duyana kadar devam edin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Bıçaklarda biriken saç parçalarını temizleyin.
- Temizleme koluna basarak saç parçalarını çıkarın.
- Cihazın gövdesindeki saç parçalarını temizleyin.
- Düzenli periyotlarda bıçağı yağlayın.

Uyarı:

- Adaptörü, prizden takıp çıkarırken ıslak ellerle tutmayın.
- Adaptör ve güç kablosu her zaman kuru olmalıdır. Saç kesme makinesini temizlemek için suya veya başka sıvılara batırmayın; cihaz su geçirmez değildir. Bu, iç bileşenlere (örneğin, akümülatörlere) zarar verebilir.
- Temizlik veya bakım yapmadan önce saç kesme makinesini daima kapatın ve adaptörü prizden çıkarın.
- Gerekirse plastik tarak aparatlarını akan su altında durulayıp iyice kurutun.

İpucu: Sürtünmeyi azaltmak için bıçakların arasına ara sıra bir veya iki damla yağ damlatın ve eşit şekilde dağıtın. Fazla yağı bir bezle temizleyin.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

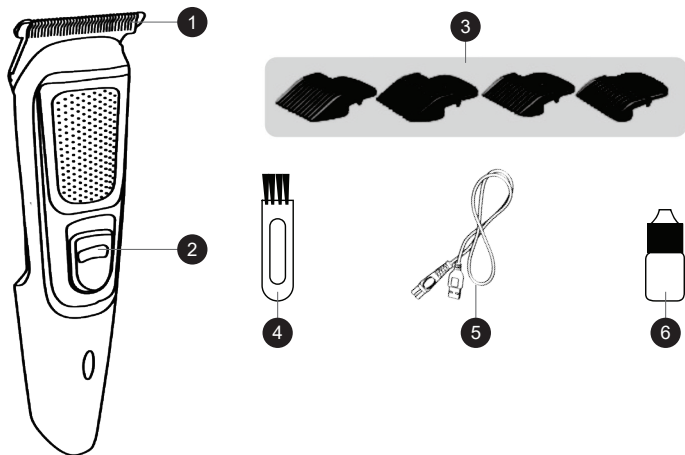
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant de nettoyer votre appareil, assurez-vous qu'il n'est pas en charge et qu'il est en mode sans fil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés.
- Lorsque le peigne de distance est retiré, le système de coupe ne doit pas être pressé contre la peau. Risque de blessure !
- Réservé à un usage domestique uniquement.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec un système de coupe endommagé ou un cordon endommagé.
- Garder la bouteille d'huile hors de portée des enfants. Ne pas avaler. Ne pas appliquer sur les yeux. Jeter correctement lorsqu'elle est vide.

FR

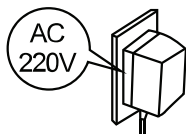
- Le rasoir/tondeuse et les autres accessoires ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle.
- Si le rasoir/tondeuse est soumis à un changement important de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Ce produit possède une batterie intégrée, ne tentez jamais d'ouvrir et de remplacer la batterie. Le produit ne peut être ouvert que par des points de service autorisés.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.

CONNAISSEZ VOTRE TONDEUSE



1. Lame
2. Bouton marche/arrêt
3. Sabot guide de coupe (3/6/9/12 mm)
4. Brosse de nettoyage
5. Câble de chargement USB
6. Flacon d'huile

AVANT UTILISATION



Ne pas utiliser sur une alimentation électrique supérieure à 220 V.



Jetez les piles usagées de manière appropriée.



Ne tirez pas sur le câble d'alimentation avec les mains mouillées.



Gardez l'appareil à l'écart de l'eau.



Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation est endommagé.

MODE D'EMPLOI

- Pour décider de la longueur de coupe, choisissez un accessoire à utiliser. (3/6/9/12 mm)



- Sélectionnez l'accessoire approprié à la longueur souhaitée. Assurez-vous qu'il est aligné avec la lame.

Remarque : Une fois sélectionné, fixez-le sur la tête de l'appareil.

- Retirez l'accessoire de fixation de la longueur. Poussez un côté de l'accessoire avec le pouce pour le retirer.

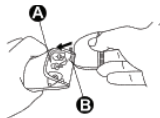
Remarque : Si vous souhaitez le changer, poussez doucement le côté de l'accessoire avec la main.



INSTRUCTIONS D'ALIMENTATION

- \triangle MARCHE / ∇ ARRÊT
- Branchez l'appareil sur une prise électrique lors de la recharge et appuyez sur MARCHE pour l'utiliser sans fil.

FIXATION DE LA LAME



Insérer avec l'alignement A vers B.



Appuyez vers le bas jusqu'à entendre un déclic pour verrouiller.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de commencer à nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le.
- Nettoyez le tondeuse après chaque utilisation pour des performances optimales.
- N'utilisez jamais de détergents ou de solvants pour nettoyer l'appareil.
- Après avoir utilisé l'appareil, utilisez la brosse de nettoyage pour enlever les cheveux de la lame de coupe.
- La tondeuse peut être nettoyée sous l'eau courante.
- Mettez 2 ou 3 gouttes d'huile et laissez l'appareil fonctionner pendant quelques secondes afin que l'unité puisse se lubrifier correctement.

Avertissement :

- Ne tenez pas l'adaptateur avec les mains mouillées lors du branchement ou du débranchement de celui-ci de la prise secteur.
- L'adaptateur et le cordon d'alimentation doivent toujours être secs. Ne jamais immerger la tondeuse dans l'eau ou d'autres liquides pour le nettoyage, car elle n'est pas étanche. Cela pourrait endommager les composants internes (par exemple, les accumulateurs).
- Éteignez toujours la tondeuse et débranchez l'adaptateur de la prise secteur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- Si nécessaire, rincez les embouts en plastique sous l'eau courante, puis séchez-les soigneusement.

Astuce : Pour réduire les frictions, appliquez occasionnellement une ou deux gouttes d'huile entre les lames et répartissez-la uniformément. Retirez l'excédent d'huile avec un chiffon.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL DISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL.
ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

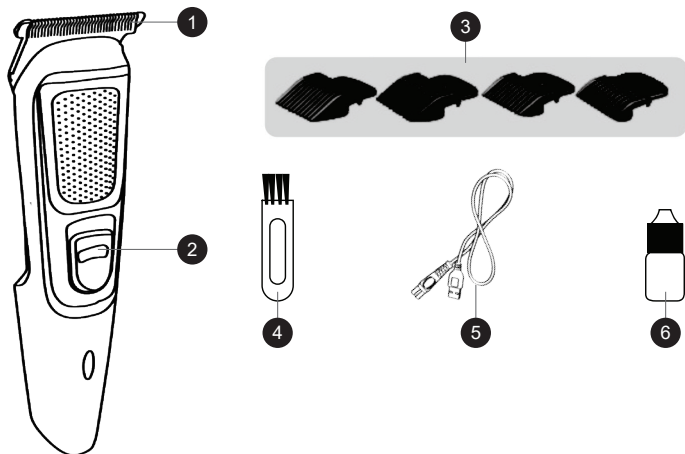
- Antes de limpiar su aparato, asegúrese de que no esté cargando y que esté en funcionamiento sin cable.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
- Cuando se retire el peine de distancia, no se debe presionar el sistema de corte contra la piel. ¡Riesgo de lesión!
- Solo para uso doméstico.
- Nunca use el aparato con un sistema de corte dañado o un cable dañado.
- Mantenga la botella de aceite fuera del alcance de los niños. No trague. No aplique en los ojos. Disponga de ella adecuadamente cuando esté vacía.
- La afeitadora/trimmer y los demás accesorios

ES

no son aptos para lavavajillas.

- Si la afeitadora/trimmer está sometida a un cambio importante en la temperatura, presión o humedad, déjela aclimatarse durante 30 minutos antes de usarla.
- Este producto tiene una batería incorporada; nunca intente abrir y reemplazar la batería. El producto solo puede ser abierto por puntos de servicio autorizados.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por un uso inadecuado o por no cumplir con estas instrucciones.

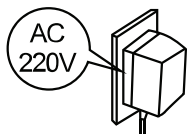
CONOCE TU RECORTADORA



1. Cuchilla
2. Botón de encendido/apagado
3. Peine guía de corte (3/6/9/12mm)

4. Brocha de limpieza
5. Cable de carga USB
6. Botella de aceite

ANTES DE USAR



No usar con una fuente de alimentación superior a 220v.



Elimine las baterías usadas de manera adecuada.



No tirar del cable de alimentación con las manos mojadas.



Mantenga el aparato alejado del agua.



No usar si el cable de alimentación está dañado.

CÓMO USAR

- Para decidir la longitud de corte, elija un accesorio para usar. (3/6/9/12mm)



- Para seleccionar el accesorio adecuado para la longitud requerida, manténgalo alineado con la cuchilla.

Nota: Una vez seleccionado, montarlo en la cabeza del dispositivo.

- Retire el accesorio de fijación de longitud. Empuje un lado del accesorio con el pulgar para quitarlo.

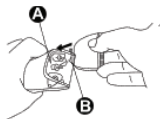
Nota: Si desea cambiarlo, empuje suavemente el lado del accesorio con la mano.



INSTRUCCIONES DE ALIMENTACIÓN

- \triangle ENCENDIDO / ∇ APAGADO
- Enchufe a la toma de corriente para cargar y presione para usar el dispositivo de manera inalámbrica.

FIJACIÓN DE LA CUCHILLA



Inserte con la alineación A hacia B.



Presione hacia abajo hasta escuchar un clic para bloquearla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de comenzar a limpiar el aparato, siempre apágalo y desconéctalo.
- Limpie la recortadora después de cada uso para un rendimiento óptimo.
- Nunca use detergentes o disolventes para limpiar el aparato.
- Después de usar el aparato, utilice el cepillo de limpieza para limpiar el dispositivo y eliminar cualquier cabello de la cuchilla de corte.
- La recortadora se puede limpiar bajo el grifo.
- Ponga 2 o 3 gotas de aceite y permita que la máquina funcione durante varios segundos para que la unidad se lubrique correctamente.

Advertencia:

- No sujete el adaptador con las manos mojadas al enchufarlo o desenchufarlo de la toma de corriente.
- El adaptador y el cable de alimentación siempre deben estar secos. Nunca sumerja la recortadora en agua u otros líquidos para limpiarla, ya que no es resistente al agua. Esto puede dañar los componentes internos (por ejemplo, las baterías).
- Siempre apague la recortadora y desconecte el adaptador de la toma de corriente antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Si es necesario, enjuague los accesorios de peine de plástico bajo agua corriente y luego séquelos completamente.

Consejo: Para reducir la fricción, ocasionalmente aplique una o dos gotas de aceite entre las cuchillas y distribúyalo de manera uniforme. Elimine el exceso de aceite con un paño.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

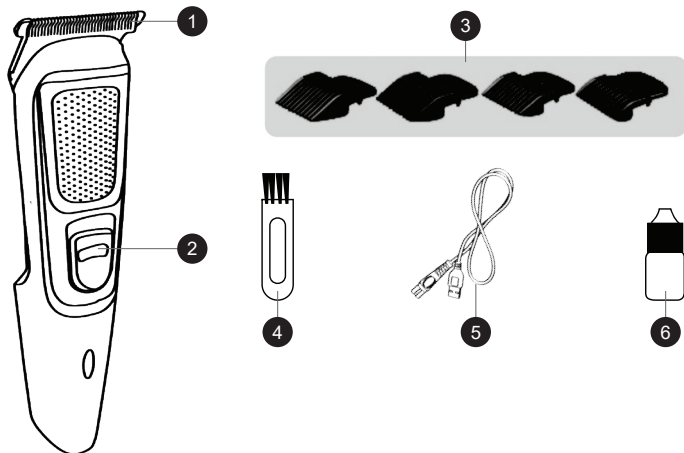
- Prima di pulire il tuo apparecchio, assicurati che non sia in carica e che funzioni senza fili.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Quando il pettine distanziatore è rimosso, il sistema di taglio non deve essere premuto sulla pelle. Rischio di lesioni!
- Solo per uso domestico.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un sistema di taglio o un set di cavi danneggiato.
- Tenere la bottiglia d'olio fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire. Non applicare sugli occhi. Smaltire correttamente quando vuoto.
- Il rasoio/tagliacapelli e gli altri accessori non sono lavabili in lavastoviglie.
- Se il rasoio/tagliacapelli è sottoposto a un notevole cambiamento di temperatura,

IT

pressione o umidità, lascialo acclimatare per 30 minuti prima di utilizzarlo.

- Questo prodotto ha una batteria integrata, non tentare mai di aprire e sostituire la batteria. Il prodotto può essere aperto solo dai punti di assistenza autorizzati.
- Non si accettano responsabilità in caso di danni causati da uso improprio o mancata osservanza di queste istruzioni.

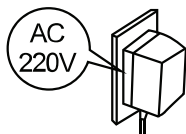
CONOSCI IL TUO RASOIO



1. Lame
2. Pulsante On/Off
3. Pettine guida per il taglio
(3/6/9/12mm)

4. Spazzola per la pulizia
5. Cavo di ricarica USB
6. Bottiglia di olio

PRIMA DELL'USO



Non utilizzare con alimentazione superiore a 220V.



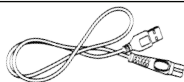
Smaltire correttamente le batterie esaurite.



Non tirare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.



Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua.



Non utilizzare se il cavo di alimentazione è danneggiato.

COME USARE

- Per decidere la lunghezza del taglio, scegliere un accessorio da utilizzare (3/6/9/12mm).



- Per selezionare l'accessorio adatto alla lunghezza desiderata, allinearli con la lama.

Nota: una volta selezionato, montarlo sulla testa dell'apparecchio.

- Rimuovere l'accessorio di fissaggio della lunghezza. Spingere un lato dell'accessorio con il pollice per rimuoverlo.

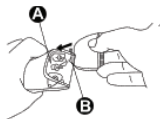
Nota: se desideri cambiarlo, spingi delicatamente il lato dell'accessorio con la mano.



ISTRUZIONI PER L'ALIMENTAZIONE

- \triangle acceso / ∇ spento
- Collega alla presa di corrente durante la carica e premi per utilizzare il dispositivo senza fili.

FISSAGGIO DELLA LAMA



Inserire con l'allineamento A verso B.



Premere verso il basso fino a sentire un clic per bloccarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di iniziare a pulire l'apparecchio, spegnerlo sempre e scollegarlo dalla presa.
- Pulire il rasoio dopo ogni utilizzo per mantenere le prestazioni ottimali.
- Non utilizzare detergenti o solventi per pulire l'apparecchio.
- Dopo l'uso, utilizzare la spazzola per pulire il dispositivo ed eliminare eventuali peli dalla lama di taglio.
- Il rasoio può essere pulito sotto il rubinetto.
- Mettere 2 o 3 gocce di olio e far funzionare la macchina per alcuni secondi affinché l'unità si lubrifichi correttamente.

Avvertenza:

- Non toccare l'adattatore con le mani bagnate mentre lo si inserisce o scollega dalla presa di corrente.
- L'adattatore e il cavo di alimentazione devono essere sempre asciutti. Non immergere mai il tagliacapelli in acqua o altri liquidi per la pulizia, in quanto non è impermeabile. Ciò può danneggiare i componenti interni (ad esempio, gli accumulatori).
- Spegnerlo sempre il tagliacapelli e scollegare l'adattatore dalla presa di corrente prima della pulizia o manutenzione.
- Se necessario, risciacquare gli attacchi dei pettini in plastica sotto acqua corrente e poi asciugarli accuratamente.

Consiglio:

Per ridurre l'attrito, applicare occasionalmente una o due gocce di olio tra le lame e distribuirlo uniformemente. Rimuovere l'olio in eccesso con un panno.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENĂIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENĂEI ARTIFICIALE.

INSTRUCĂIUNI GENERALE DE SIGURANĂ ȘI AVERTIZĂRI

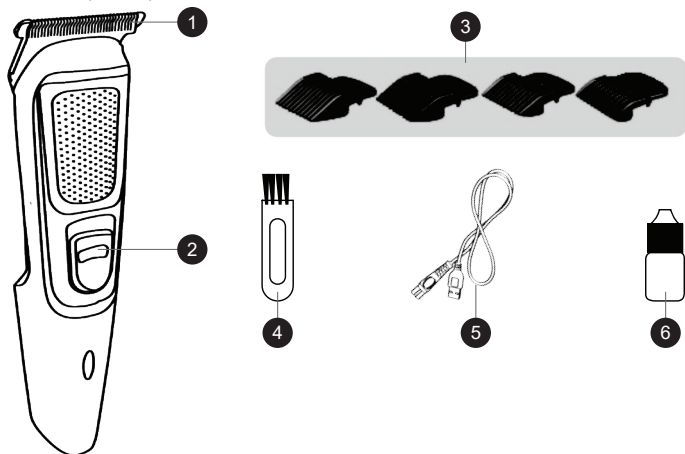
- Înainte de a curăăa aparatul, asiguraăi-vă că nu este la încărcare și în funcăionare fără fir.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacităăi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experienăă și cunoșăinăe, dacă au primit supraveghere sau instrucăiuni privind utilizarea sigură a aparatului și înăeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăăarea și întretinerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, cu excepăia cazului în care au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheaăi.
- Când pieptenele de distanăă este îndepărtat, sistemul de tăiere nu trebuie să fie apăsat pe piele. Risc de rănire!
- Pentru uz casnic doar.
- Nu utilizaăi niciodată aparatul cu un sistem de tăiere deteriorat sau cu cablul deteriorat.
- Păstraăi sticla de ulei departe de accesul copiilor. Nu înghiaăi. Nu aplicaăi în ochi. Aruncaăi-o corespunzător când este goală.
- Aparatul de ras/tuns și celelalte accesorii nu sunt rezistente la mașina de spălat vase.
- Dacă aparatul de ras/tuns este expus la o schimbare majoră de temperatură, presiune sau umiditate, lăsaăi-l să se aclimatizeze timp

RO

de 30 de minute înainte de a-l folosi.

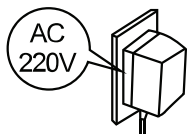
- Acest produs are o baterie încorporată, nu încercați niciodată să deschideți și să înlocuiți bateria. Produsul poate fi deschis doar de punctele de service autorizate.
- Nu se acceptă răspunderea în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de neîndeplinirea acestor instrucțiuni.

CUNOȘTE-ȚI TRIMMERUL



1. Lama
2. Butonul Pornire/Oprire
3. Pieptene ghid de tăiere (3/6/9/12mm)
4. Perie de curățare
5. Cablu USB de încărcare
6. Sticlută cu ulei

ÎNAINTE DE UTILIZARE



Nu utilizați în alimentare electrică de peste 220v.



Depozitați bateriile uzate corespunzător.



Nu trageți cablul de alimentare cu mâinile ude.



Păstrați aparatul departe de apă.



Nu utilizați când cablul de alimentare este deteriorat.

CUM SE UTILIZEAZĂ

- Pentru a alege lungimea de tăiere, selectați un accesoriu de utilizat (3/6/9/12mm).



- Alegeți accesoriul potrivit pentru lungimea dorită. Asigurați-vă că este aliniat cu lama.

Notă: După ce ați selectat, montați-l pe capul dispozitivului.

- Îndepărtați accesoriul de fixare a lungimii. Apăsăți lateral pe accesoriu cu degetul mare pentru a-l scoate.

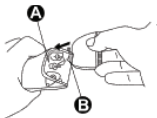
Notă: Dacă doriți să-l schimbați, apăsați ușor lateral pe accesoriu cu mâna.



INSTRUCȚIUNI DE ALIMENTARE

- \triangle PORNIT / ∇ OPRIT
- Conectați la priza electrică atunci când încărcați și apăsați pentru a utiliza dispozitivul fără fir.

FIXAREA LAMEI



Introduceți cu alinierea A la B.



Apăsăți-o în jos până când auziți un sunet de clic pentru a o bloca.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Înainte de a începe să curățați aparatul, opriți-l întotdeauna și deconectați-l de la priză.
- Curățați tăietorul după fiecare utilizare pentru performanțe optime.
- Nu utilizați detergenți sau solvenți pentru a curăța aparatul.
- După utilizarea aparatului, folosiți peria de curățat pentru a îndepărta orice păr de pe lama de tăiere.
- Tăietorul poate fi curățat sub robinet.
- Puneți 2 sau 3 picături de ulei și lăsați aparatul să funcționeze câteva secunde pentru ca unitatea să se lubrifizeze corespunzător.

Avertisment:

- Nu țineți adaptorul cu mâinile ude în timp ce îl conectați sau deconectați de la priză de alimentare.
- Adaptorul și cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna uscate. Nu introduceți niciodată aparatul de tuns în apă sau alte lichide pentru curățare, deoarece nu este impermeabil. Acest lucru poate deteriora componentele interne (de exemplu, acumulatorii).
- Întotdeauna opriți aparatul de tuns și deconectați adaptorul de la priză de alimentare înainte de a-l curăța sau întreține.
- Dacă este necesar, clătiți atașamentele de pieptene din plastic sub apă curentă și uscați-le bine.

Sfaturi: Pentru a reduce frecarea, aplicați ocazional una sau două picături de ulei între lame și distribuiți-l uniform. Îndepărtați orice exces de ulei cu o cârpă.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

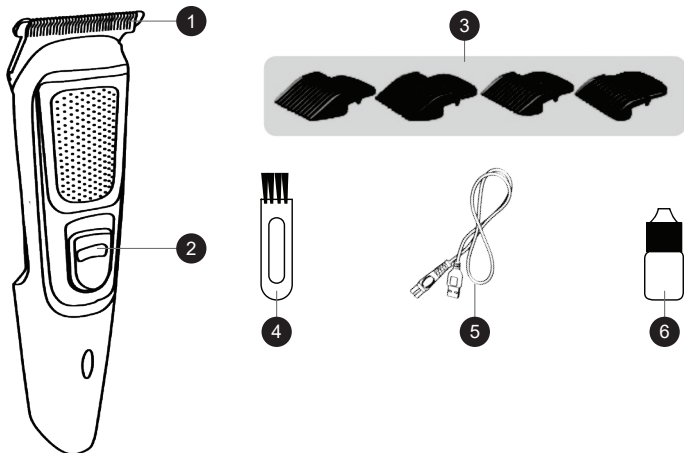
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMNIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA.
TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że nie jest ono naładowane i działa bezprzewodowo.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Po usunięciu grzebienia dystansowego nie wolno naciskać systemu tnącego na skórę. Ryzyko zranienia!
- Tylko do użytku domowego.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym systemem tnącym lub uszkodzonym zestawem przewodów.
- Trzymaj butelkę z olejem poza zasięgiem dzieci. Nie połykać. Nie stosować do oczu. Właściwie zutylizuj po opróżnieniu.
- Golarka/trymer i inne akcesoria nie nadają się do mycia w zmywarce.

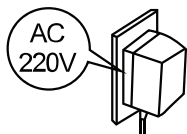
- Jeśli golarka/trymer został poddany dużym zmianom temperatury, ciśnienia lub wilgotności, należy odczekać 30 minut przed jego użyciem, aby go zaaklimatyzować.
- Produkt ma wbudowaną baterię, nigdy nie próbuj otwierać i wymieniać baterii. Produkt może być otwierany tylko przez autoryzowane punkty serwisowe.
- Żadna odpowiedzialność nie jest przyjmowana w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

ZNAJ SWÓJ TRYMER



1. Ostrze
2. Przycisk włącz/wyłącz
3. Grzebień do cięcia (3/6/9/12 mm)
4. Szczoteczka do czyszczenia
5. Kabel do ładowania USB
6. Butelka z olejem

PRZED UŻYCIEM



Nie używaj przy zasilaniu powyżej 220 V.



Właściwie pozbywaj się zużytych baterii.



Nie ciągnij za kabel zasilający mokrymi rękami.



Trzymaj urządzenie z dala od wody.



Nie używaj, gdy kabel zasilający jest uszkodzony.

JAK UŻYWAĆ

- Aby określić długość cięcia, wybierz akcesorium do użycia (3/6/9/12 mm).



- Aby wybrać odpowiednie akcesorium do wymaganej długości, ustaw je w linii z ostrzem.

Uwaga: Po wybraniu zamocuj je na głowicy urządzenia.



- Zdejmij akcesorium do ustawienia długości. Naciśnij jedną stronę akcesorium kciukiem, aby je zdjąć.

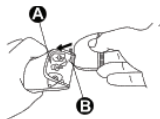
Uwaga: Jeśli chcesz je zmienić, delikatnie naciśnij stronę akcesorium ręką.



INSTRUKCJE ZASILANIA

- WŁĄCZONE / WYŁĄCZONE
- Podłącz do gniazdka, aby naładować i wciśnij przycisk, aby używać urządzenia bezprzewodowo.

MONTOWANIE NOŻA



Włóż nóż, dopasowując go do punktu A i B.



Naciśnij go w dół, aż usłyszysz kliknięcie, co oznacza zablokowanie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zanim zaczniesz czyścić urządzenie, zawsze wyłącz je i odłącz od gniazdka.
- Czyść trymer po każdym użyciu, aby zapewnić optymalną wydajność.
- Nigdy nie używaj detergentów ani rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia.
- Po użyciu urządzenia, użyj szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć włosy z ostrza tnącego.
- Trimmer można czyścić pod bieżącą wodą.
- Nałóż 2 lub 3 krople oleju i pozwól urządzeniu działać przez kilka sekund, aby jednostka została odpowiednio naoliwiona.

Ostrzeżenie:

- Nie dotykaj adaptera mokrymi rękami podczas podłączania lub odłączania go od gniazdka zasilającego.
- Adapter i przewód zasilający zawsze powinny być suche. Nigdy nie zanurzaj maszynki do włosów w wodzie ani innych cieczy do czyszczenia, ponieważ nie jest wodoodporna. Może to uszkodzić wewnętrzne elementy (np. akumulatory).
- Zawsze wyłącz maszynkę do włosów i odłącz adapter od gniazdka zasilającego przed czyszczeniem lub konserwacją.
- W razie potrzeby przepłucz plastikowe nakładki grzebieniowe pod bieżącą wodą, a następnie dokładnie je osusz.

Wskazówka: Aby zmniejszyć tarcie, od czasu do czasu nałóż jedną lub dwie krople oleju pomiędzy ostrza i rozprowadź go równomiernie. Usuń nadmiar oleju za pomocą ściereczki.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe użycie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ.
ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

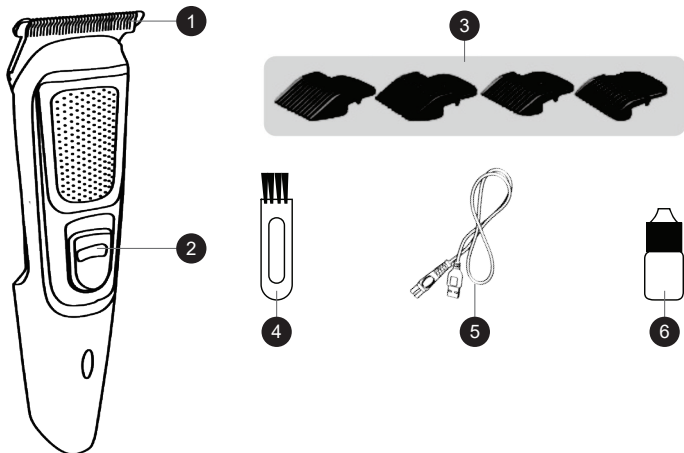
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед чисткой устройства убедитесь, что оно не находится на зарядке и работает автономно.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или недостатком опыта и знаний, если им предоставлено надлежащее наблюдение или инструкция по безопасному использованию устройства и они понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если им не больше 8 лет и они находятся под присмотром.
- При снятом дистанционном гребне режущая система не должна прижиматься к коже. **Риск травмы!**
- Только для бытового использования.
- Никогда не используйте устройство с поврежденной режущей системой или поврежденным кабелем.
- Держите флакон с маслом вне досягаемости детей. Не глотать. Не наносить на глаза. Правильно утилизируйте после опустошения.
- Бритва/триммер и другие аксессуары не пригодны для мытья в посудомоечной

машине.

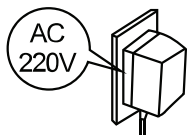
- Если бритва/триммер подверглась значительным изменениям температуры, давления или влажности, дайте ей акклиматизироваться в течение 30 минут перед использованием.
- Этот продукт имеет встроенный аккумулятор, никогда не пытайтесь открыть и заменить аккумулятор. Продукт может быть открыт только авторизованными сервисными центрами.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

ЗНАЙТЕ СВОЙ ТРИММЕР



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Лезвие | 4. Щеточка для чистки |
| 2. Кнопка Включения/Выключения | 5. USB-кабель для зарядки |
| 3. Насадка для стрижки (3/6/9/12 мм) | 6. Флакон с маслом |

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



Не используйте при питании более 220 В.



Правильно утилизируйте использованные батареи.



Не тяните за шнур питания влажными руками.



Держите устройство подальше от воды.



Не используйте, если шнур питания поврежден.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Чтобы выбрать длину стрижки, выберите аксессуар для использования. (3/6/9/12 мм)



- Чтобы выбрать подходящий аксессуар для нужной длины, держите его в совмещении с лезвием.

Примечание: После выбора установите аксессуар на головку устройства.

- Снимите аксессуар для фиксирования длины. Нажмите на одну сторону аксессуара большим пальцем, чтобы снять его.

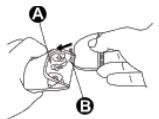
Примечание: Если вы хотите заменить аксессуар, осторожно нажмите на его боковую сторону рукой.



ИНСТРУКЦИИ ПО ПИТАНИЮ

- \triangle ВКЛ / ∇ ВЫКЛ
- Включите в розетку для зарядки и нажмите для использования устройства без провода.

УСТАНОВКА ЛЕЗВИЯ



Вставьте с выравниванием А в В.



Нажмите вниз, пока не услышите щелчок, чтобы зафиксировать лезвие.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед тем как начать чистку устройства, всегда выключайте его и отключайте от сети.
- Чистите триммер после каждого использования для обеспечения оптимальной работы.
- Никогда не используйте моющие средства или растворители для чистки устройства.
- После использования устройства используйте щеточку для чистки, чтобы удалить волосы с режущего лезвия.
- Триммер можно чистить под водой.
- Нанесите 2 или 3 капли масла и включите устройство на несколько секунд, чтобы оно правильно смазалось.

Предупреждение:

- Не держите адаптер влажными руками при подключении или отключении его от сети.
- Адаптер и кабель должны всегда быть сухими. Никогда не погружайте машинку для стрижки в воду или другие жидкости для чистки, так как она не является водонепроницаемой. Это может повредить внутренние компоненты (например, аккумуляторы).
- Всегда выключайте машинку для стрижки и отключайте адаптер от сети перед чисткой или обслуживанием.
- При необходимости промойте пластиковые насадки под струей воды, затем тщательно высушите их.

Совет: Чтобы уменьшить трение, периодически наносите одну-две капли масла между лезвиями и равномерно распределяйте его. Удалите лишнее масло с помощью ткани.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

CRO-BIH

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.

VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.

OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

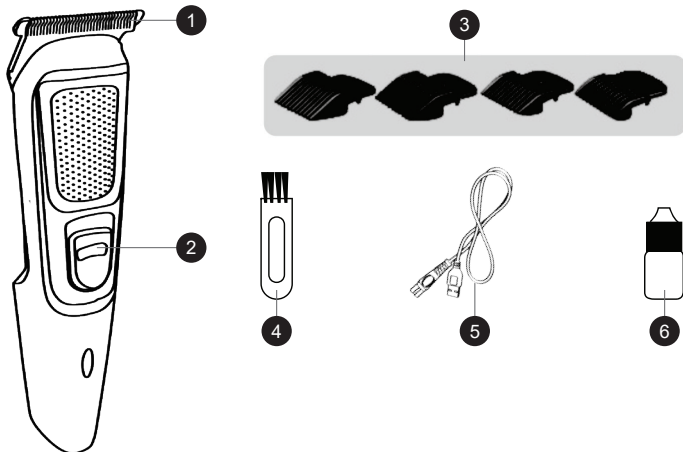
- Prije čišćenja uređaja, osigurajte da nije uključen i da radi bežično.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i da razumiju opasnosti koje su s tim povezane. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Kada je češalj za podešavanje udaljenosti uklonjen, sustav za rezanje ne smije se pritiskati na kožu. Rizik od ozljede!
- Samo za kućnu upotrebu.
- Nikada ne koristite uređaj s oštećenim sustavom rezanja ili oštećenim kabelom.
- Držite bočicu s uljem izvan dohvata djece. Ne gutajte. Ne nanositi na oči. Ispravno ga odložite kad je prazna.
- Brijač/trimer i ostali dodaci nisu prikladni za pranje u perilici posuđa.
- Ako je brijač/trimer izložen velikim promjenama

CRO-BIH

temperature, tlaka ili vlažnosti, ostavite ga da se aklimatizira 30 minuta prije upotrebe.

- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju, nikada ne pokušavajte otvoriti i zamijeniti bateriju. Proizvod može otvoriti samo ovlaštenu servis.
- Ne prihvaćamo odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.

ZNATE SVOJ TRIMER

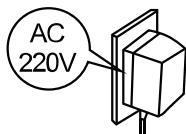


1. Oštrica
2. Tipka za uključivanje/isključivanje
3. Pokrov za vodič za rezanje
(3/6/9/12mm)

4. Četkica za čišćenje
5. USB kabel za punjenje
6. Boca s uljem

CRO-BIH

PRIPREMA ZA UPORABU



Nemojte koristiti na napajanju većem od 220V.



Ispravno odložite potrošene baterije.



Nemojte povlačiti kabel za napajanje vlažnim rukama.



Držite uređaj dalje od vode.



Nemojte koristiti ako je kabel za napajanje oštećen.

KAKO KORISTITI

- Za odabir duljine rezanja, odaberite odgovarajući pribor za uporabu (3/6/9/12mm).



- Odaberite odgovarajući pribor za željenu duljinu i usmjerite ga prema oštrici.

Napomena: Nakon odabira, montirajte ga na glavu uređaja.

- Skinite pribor za podešavanje duljine. Pritisnite jednu stranu pribora palcem da biste ga skinuli.

Napomena: Ako želite promijeniti pribor, nježno pritisnite stranu pribora rukom.

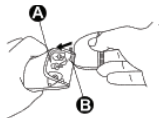


UPUTE ZA NAPAJSANJE

- Uključen / Isključen
- Priključite uređaj u utičnicu za punjenje i pritisnite za korištenje uređaja bez kabela.

CRO-BIH

POSTAVLJANJE OŠTRICE



Umetnite s poravnanjem A prema B.



Pritisnite prema dolje dok ne čujete klik koji označava zaključavanje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije početka čišćenja uređaja uvijek ga isključite i izvucite utikač iz struje.
- Čistite trimer nakon svake upotrebe za optimalne performanse.
- Nikada nemojte koristiti deterdžente ili otapala za čišćenje uređaja.
- Nakon upotrebe uređaja, koristite četkicu za čišćenje kako biste uklonili dlake s oštrice za rezanje.
- Trimer se može čistiti pod mlazom vode.
- Stavite 2 ili 3 kapi ulja i pustite uređaj da radi nekoliko sekundi kako bi se pravilno podmazao.

Upozorenje:

- Nemojte držati adapter mokrim rukama prilikom spajanja ili odspajanja iz strujne utičnice.
- Adapter i kabel za napajanje uvijek moraju biti suhi. Nikada ne uranjajte aparat za šišanje u vodu ili druge tekućine za čišćenje, jer nije voodootporan. To može oštetiti unutarnje komponente (npr. akumulator).
- Uvijek isključite aparat za šišanje i izvadite adapter iz strujne utičnice prije čišćenja ili održavanja.
- Po potrebi, isperite plastične nastavke češlja pod mlazom vode i temeljito ih osušite.

Savjet:

Kako biste smanjili trenje, povremeno nanesite jednu ili dvije kapi ulja između oštrice i ravnomjerno ga rasporedite. Uklonite višak ulja krpom.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME DHE PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË

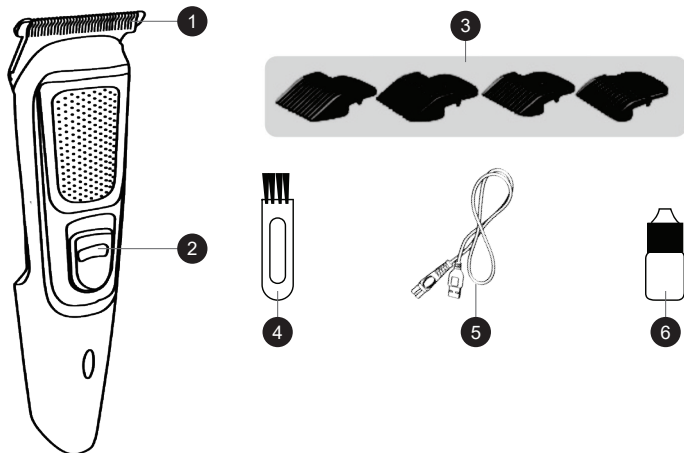
- Përpara pastrimit të pajisjes tuaj, sigurohuni që nuk është duke u karikuar dhe është në funksionim pa kablo.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose mungesë përvoja dhe njohurish, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe e kuptojnë rrezikun e përfshirë. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët përveç nëse janë më të vjetër se 8 vjeç dhe janë nën mbikëqyrje.
- Ndërsa krehti i distancës hiqet, sistemi i prerjes nuk duhet të shtypet në lëkurë. Rrezik dëmtimi!
- Për përdorim shtëpiak vetëm.
- Asnjëherë mos e përdorni pajisjen me një sistem prerës të dëmtuar ose një kablo të dëmtuar.
- Mbajeni shishen e vajit larg fëmijëve. Mos e gëlltisni. Mos e aplikoni në sy. Hedhni atë siç duhet kur të jetë bosh.
- Rroja/trimeri dhe aksesorët e tjerë nuk janë të

AL

përshtatshëm për larje në lavastovilje.

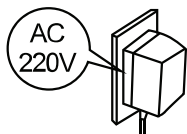
- Nëse rroja/trimeri i nënshtrohet një ndryshimi të madh në temperaturë, presion ose lagështi, lini atë të aklimatizohet për 30 minuta para se ta përdorni.
- Produkti ka një bateri të ndërtuar brenda, asnjëherë mos u përpiqni ta hapni dhe ta zëvendësoni baterinë. Produkti mund të hapet vetëm nga pikat e shërbimit të autorizuara.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i papërshtatshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

NJIHNI MAKINËN TUAJ PËR PRERJE



1. Tehu
2. Butoni On/Off
3. Krehër udhëzues për prerje (3/6/9/12 mm)
4. Furçë pastrimi
5. Kabllo karikimi USB
6. Shishe vajosjeje

PARA PËRDORIMIT



Mos e përdorni në burime energjie mbi 220 V.



Hidhni bateritë e përdorura në mënyrë të duhur.



Mos tërhiqni kablлон e energjisë me duar të lagura.



Mbajeni pajisjen larg ujit.



Mos e përdorni kur kabloja e energjisë është e dëmtuar.

SI TË PËRDORET

- Për të vendosur gjatësinë e prerjes, zgjidhni një aksesor për ta përdorur. (3/6/9/12 mm)



- Për të zgjedhur aksesorin e përshtatshëm për gjatësinë e dëshiruar, A qëndroni atë në përputhje me tehun.

Shënim: Pasi të zgjidhet, vendoseni në kokën e pajisjes.

- Hiqni aksesorin që fikson gjatësinë. Shtypni njërën anë të aksesorit me gishtin e madh për ta hequr.

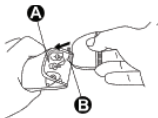
Shënim: Nëse dëshironi ta ndryshoni, shtypni lehtë njërën anë të aksesorit me dorë.



UDHËZIME PËR FUQIZIMIN

- NDEZUR / FIKUR
- Futeni në prizën e energjisë kur karikohet dhe shtypni për ta përdorur pajisjen pa kablo.

FIKSIMI I TEHUT



Futni me përafirim A me B.



Shtypeni poshtë derisa të dëgjoni një klikim që tregon se është mbyllur.

PASRTIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Përpara se të filloni pastrimin e pajisjes, gjithmonë fikeni dhe hiqeni nga priza.
- Pastroni makinën prerëse pas çdo përdorimi për performancë optimale.
- Asnjëherë mos përdorni detergjentë ose tretës për të pastruar pajisjen.
- Pas përdorimit të pajisjes, përdorni furçën e pastrimit për të hequr qimet nga tehu prerës.
- Makina prerëse mund të pastrohet nën rubinet.
- Vendosni 2 ose 3 pika vaj dhe lëreni pajisjen të funksionojë për disa sekonda që të lubrifikohet siç duhet.

Paralajmërim:

- Mos e mbani adaptorin me duar të lagura kur e lidhni ose shkëputni nga priza.
- Adaptorin dhe kabllo e furnizimit duhet të jenë gjithmonë të thata. Mos e zhytni kurrë makinën prerëse të flokëve në ujë ose lëngje të tjera për pastrim, pasi nuk është i papërshtueshëm nga uji. Kjo mund të dëmtojë komponentët e brendshëm (p.sh., akumulatorët).
- Gjithmonë fikeni makinën prerëse të flokëve dhe hiqni adaptorin nga priza përpara pastrimit ose mirëmbajtjes.
- Nëse është e nevojshme, shpëljajeni krehrin plastik nën ujë të rrjedhshëm dhe thajeni plotësisht.

Këshillë:

Për të reduktuar fërkimin, herë pas here aplikoni një ose dy pika vaj midis tehëve dhe shpërndajeni në mënyrë të barabartë. Hiqni vajin e tepërt me një leckë.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО.
ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

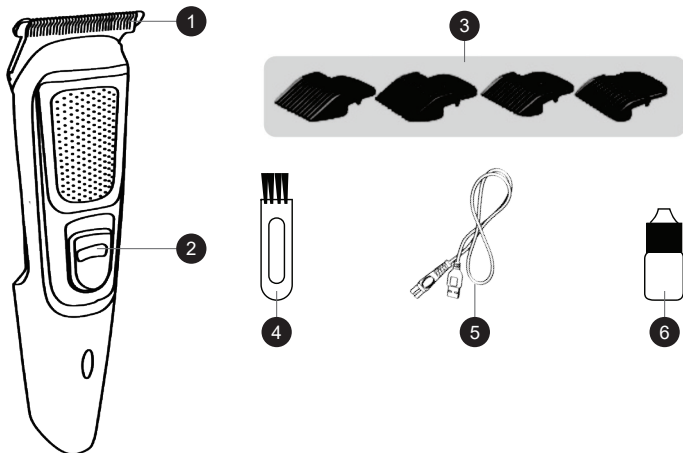
ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди почистване на уреда, уверете се, че не е на заряд и е в безкабелна работа.
- Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под надзор или са получили инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под надзор и на възраст над 8 години.
- Когато гребенът за разстояние е свален, режещата система не трябва да се притиска към кожата. Риск от нараняване!
- Само за домашна употреба.
- Никога не използвайте уреда с повредена режеща система или повреден кабел.
- Пазете бутилката с масло далеч от деца. Не поглъщайте. Не прилагайте върху очите. Изхвърлете я правилно, когато е празна.
- Самобръсначката/тримерът и другите аксесоари не са подходящи за миялна

машина.

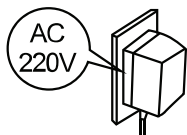
- Ако самобръсначката/тримерът е изложена на значителна промяна в температурата, налягането или влажността, оставете я да аклиматизира за 30 минути преди употреба.
- Този продукт има вградена батерия, никога не се опитвайте да отваряте и сменяте батерията. Продуктът може да бъде отворен само от упълномощени сервизни пунктове.
- Не се поема отговорност при повреди, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.

ОПОЗНАЙТЕ СВОЯ ТРИМЕР



1. Остриета
2. Бутон за включване/изключване
3. Гребен за подстригване (3/6/9/12 мм)
4. Четка за почистване
5. USB кабел за зареждане
6. Шишенце с масло

ПРЕДИ УПОТРЕБА



Не използвайте уреда при електрозахранване над 220V.



Изхвърляйте изразходваните батерии правилно.



Не дърпайте захранващия кабел с мокри ръце.



Дръжте уреда далеч от вода.



Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- За да изберете дължината на подстригване, изберете подходящ аксесоар (3/6/9/12 мм).



- Изберете подходящия аксесоар за желаната дължина и го подравнете с ножа.

Бележка: След като изберете, монтирайте го върху главата на уреда.

- Свалете фиксиращия аксесоар за дължина. Натиснете страната на аксесоара с палеца, за да го свалите.

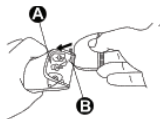
Бележка: Ако желаете да го смените, натиснете леко страната на аксесоара с ръка.



ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

- ВКЛЮЧЕНО / ИЗКЛЮЧЕНО
- Включете в контакта, когато зареждате, и натиснете "включено", за да използвате уреда безжично.

ФИКСИРАНЕ НА ОСТРИЕТО



Поставете с подравняване на А към В.



Натиснете го надолу, докато чуете щракване, което да потвърди заключването.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди да започнете да почиствате уреда, винаги го изключвайте и изваждайте щепсела от контакта.
- Почиствайте тримера след всяка употреба за оптимална работа.
- Никога не използвайте препарати или разтворители за почистване на уреда.
- След употреба използвайте четката за почистване, за да премахнете косми от режещото острие.
- Тримерът може да се почиства под течаща вода.
- Нанесете 2-3 капки масло и оставете машината да работи няколко секунди, за да се смазва правилно.

Предупреждение:

- Не докосвайте адаптера с мокри ръце, когато го включвате или изключвате от електрическата мрежа.
- Адаптерът и захранващият кабел трябва винаги да бъдат сухи. Никога не потапяйте машинката за подстригване във вода или други течности за почистване, тъй като тя не е водоустойчива. Това може да повреди вътрешните компоненти (например акумулаторите).
- Винаги изключвайте машинката за подстригване и изваждайте адаптера от електрическата мрежа преди почистване или поддръжка.
- Ако е необходимо, изплакнете пластмасовите приставки под течаща вода и след това ги подсушете добре.

Съвет: За да намалите триенето, от време на време нанасяйте една-две капки масло между остриетата и го разпределяйте равномерно. Отстранете излишното масло с кърпа.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΑ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

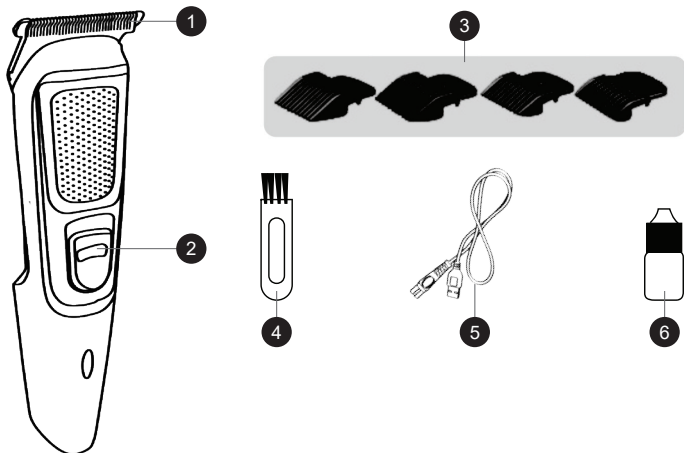
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή σας, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σε φόρτιση και ότι λειτουργεί ασύρματα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εάν έχουν δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρηστών δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.
- Όταν αφαιρείται η χτένα απόστασης, το σύστημα κοπής δεν πρέπει να πιέζεται στο δέρμα. Κίνδυνος τραυματισμού!
- Μόνο για οικιακή χρήση.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ένα κατεστραμμένο σύστημα κοπής ή κατεστραμμένο καλώδιο.
- Κρατήστε το μπουκάλι λαδιού μακριά από τα παιδιά. Μην καταπίνετε. Μην εφαρμόζετε στα μάτια. Απορρίψτε το σωστά όταν αδειάσει.
- Το ξυριστικό/τριμερ και τα άλλα εξαρτήματα δεν είναι ασφαλή για το πλυντήριο πιάτων.
- Εάν το ξυριστικό/τριμερ υποστεί μεγάλη αλλαγή

GR

θερμοκρασίας, πίεσης ή υγρασίας, αφήστε το να προσαρμοστεί για 30 λεπτά πριν το χρησιμοποιήσετε.

- Αυτό το προϊόν έχει ενσωματωμένη μπαταρία, μην προσπαθήσετε ποτέ να ανοίξετε και να αντικαταστήσετε την μπαταρία. Το προϊόν μπορεί να ανοιχτεί μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία υπηρεσίας.
- Δεν γίνεται αποδεκτή καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκλήθηκε από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.

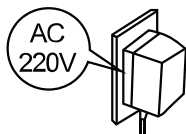
ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΣΑΣ ΜΗΧΑΝΗ



1. Λεπίδα
2. Κουμπί Ενεργοποίησης/
Απενεργοποίησης
3. Οδηγός κοπής (3/6/9/12mm)

4. Βούρτσα καθαρισμού
5. Καλώδιο φόρτισης USB
6. Μπουκαλάκι λαδιού

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



Μην χρησιμοποιείτε σε πηγή τροφοδοσίας με τάση άνω των 220V.



Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με σωστό τρόπο.



Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.



Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό.



Μην τη χρησιμοποιείτε αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Για να αποφασίσετε το μήκος κοπής, επιλέξτε ένα εξάρτημα για χρήση. (3/6/9/12mm)



- Επιλέξτε το κατάλληλο εξάρτημα για το επιθυμητό μήκος. Φροντίστε να είναι ευθυγραμμισμένο με τη λεπίδα.

Σημείωση: Αφού το επιλέξετε, τοποθετήστε το στη κεφαλή της συσκευής.

- Αφαιρέστε το εξάρτημα ρύθμισης μήκους. Πιέστε μία πλευρά του εξαρτήματος με τον αντίχειρα για να το αφαιρέσετε.

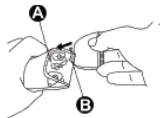
Σημείωση: Αν θέλετε να το αλλάξετε, πιέστε απαλά την πλευρά του εξαρτήματος με το χέρι σας



ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

- \triangle ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ∇ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα για φόρτιση και πατήστε το κουμπι ενεργοποίησης για να τη χρησιμοποιήσετε ασύρματα.

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ



Εισάγετε με την ευθυγράμμιση A προς B.



Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε έναν ήχο “κλικ” για να ασφαλίσει.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό της συσκευής, πάντα να τη σβήνετε και να την αποσυνδέετε από την πρίζα.
- Καθαρίζετε την κουρευτική μηχανή μετά από κάθε χρήση για βέλτιστη απόδοση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά ή διαλυτικά για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μετά τη χρήση της συσκευής, χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες από τη λεπίδα κοπής.
- Η κουρευτική μηχανή μπορεί να καθαριστεί κάτω από τη βρύση.
- Τοποθετήστε 2 ή 3 σταγόνες λάδι και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για μερικά δευτερόλεπτα ώστε να λιπανθεί σωστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην κρατάτε τον αντάπτορα με βρεγμένα χέρια κατά την σύνδεση ή αποσύνδεση από την πρίζα.
- Ο αντάπτορας και το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να παραμένουν πάντα στεγνά. Μην βυθίζετε ποτέ την κουρευτική μηχανή σε νερό ή άλλα υγρά για καθαρισμό, καθώς δεν είναι αδιάβροχη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα (π.χ., μπαταρίες).
- Πάντα να σβήνετε την κουρευτική μηχανή και να αποσυνδέετε τον αντάπτορα από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.
- Εάν είναι απαραίτητο, ξεπλύνετε τα πλαστικά εξαρτήματα χτενίσματος κάτω από τρεχούμενο νερό και στη συνέχεια στεγνώστε τα καλά.

Συμβουλή: Για να μειώσετε την τριβή, εφαρμόστε περιστασιακά μία ή δύο σταγόνες λάδι μεταξύ των λεπίδων και διανείμετέ το ομοιόμορφα. Αφαιρέστε τυχόν περίσσεια λάδι με ένα πανί.

ΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის.
 ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში.
 ეს ენა ნავალისხმევად თარგმნილია ხელნაწერთი გამოყენებით.

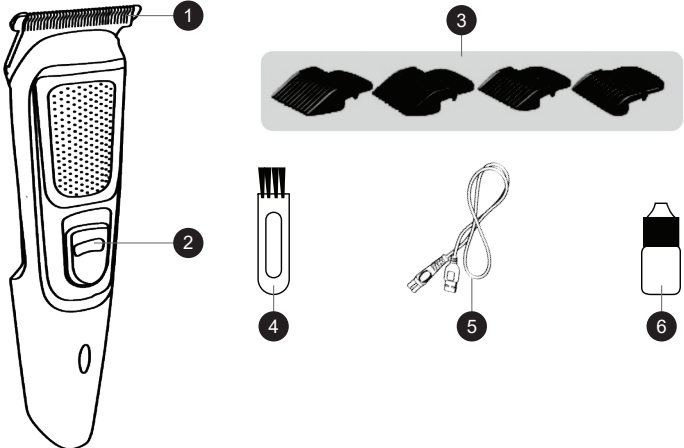
ზოგადი უსაფრთხოების ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ალნიშნული აპარატით გაწმენდის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ ის არ არის ჩართული და არ არის ელემენტზე დამაგრებული.
- ეს აპარატი შეიძლება გამოიყენოს 8 წლის და უფროსი ბავშვებმა და პირებმა, რომლებიც ფიზიკურად, სენსორულად ან გონებრივად შეზღუდულები არიან ან არ გააჩნიათ გამოცდილება და ცოდნა, თუ მათ მიაწვდეს ზედამხედველობა ან ინსტრუქციები აპარატის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და გაიგებენ მუქარის ნიშანების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აპარატით. გაწმენდა და სარემონტო მომსახურება არ უნდა გაკეთდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლის და უფროსი და ზედამხედველობით.
- როდესაც დისტანციური კომბინაცია მოიხსნება, გაჭრის სისტემა არ უნდა მიაწებოს კანს. დაზიანების რისკი!
- მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის.
- არ გამოიყენოთ აპარატი დაზიანებული გაჭრის სისტემით ან დაზიანებული კაბელის ნაკვეთით.
- შეინახეთ ლაქის ბოთლი ბავშვების ხელიდან. არ გადააწვდოს. არ გამოიყენოთ თვალებში. ფრთხილად
- ბრტყელმაჭკლები და სხვა აქსესუარები არ არიან გასაწევი ჭურჭლის საწევი

მანქანით.

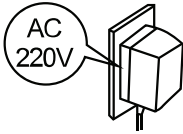
- თუ ბრტყელმაჭკალები განიცდის დიდ ცვლილებას ტემპერატურაში, წნევაში ან ტენიანობაში, უნდა მოიცადოთ 30 წუთი, სანამ გამოიყენებთ.
- ამ პროდუქტი აქვს ჩაშენებული ბატარეა, არასოდეს სცადოთ ბატარეის გახსნა და შეცვლა. პროდუქტი მხოლოდ გაწვდილი სერვისის პუნქტებით შეიძლება გახსნას.
- აო მიიღება კასუხისმგებლობა, თუ დაზიანება ხდება არასწორი გამოყენების ან კმ ინსტრუქციების შესრულების გარეშე.

იცოდეთ თქვენი ტრიმერი



- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. დანა | 4. დასუფთავების ჯაგარი |
| 2. ჩართვა/გამორთვა | 5. USB დამტენვის კაბელი |
| 3. ჭრის სახელმძღვანელო თმის მუმი | 6. ზეთის ბოთლი |

მიუხედავად გამოყენებამდე



ნუ გამოიყენებთ ხანგრძლივი ენერჯის მოძარაგებას 220v-ზე მეტი.



დატვირთული ბატარეები სწორად გადაადგმეთ.



არ გაიყვანოთ ელექტრო კაბელი ორთქლის ხელით.



შენახეთ მოწყობილობა წყლისგან შორს.



ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას, თუ კაბელი დაზიანებულია.

როგორ გამოიყენოთ

- დასაჭერ სიმაღლეს არჩევა, გამოიყენეთ აქსესუარი (3/6/9/12მმ).



- დარწმუნდით, რომ აქსესუარი შეესაბამება საჭირო სიმაღლეს. გაახილეთ იგი დანის გასწვრივ.

შენიშვნა: ერთხელ არჩევის შემდეგ, დააყენეთ იგი მოწყობილობის თავზე.



- მოხსენით სიმაღლის შემომავალი აქსესუარი. გამორთეთ აქსესუარი თითოთ ერთ მხარეს.

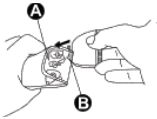
შენიშვნა: თუ გსურთ მისი შეცვლა, დააჭირეთ აქსესუარის ერთ მხარეს ნაბად.



ძაბვის ინსტრუქციები

- △ ჩართვა / ▽ გამორთვა
- გამოაგზავნეთ ჩადება ელექტრო დენის ან მიიღეთ მობილური მოწყობილობა.

პირული დანახატი



ჩასვით A-ს ხაზი B-თან.



დაჭერით ქვემოთ, სანამ არ გაიგონებთ კლიკირების ხმას, რომ დაიმყაროს.

დასუფთავება და შენახვა

- ყოველთვის გამორთეთ და გამოერთეთ მოწყობილობა დასუფთავებამდე.
- საუკეთესო შესრულებისთვის, გაასუფთავეთ ტრიმერი ყოველი გამოყენების შემდეგ.
- არ გამოიყენოთ საწოცხი საშუალებები ან ხსნარები მოწყობილობის დასასუფთავებლად.
- მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ, გამოიყენეთ დასუფთავების ჯაგრისი, რომ მოაშოროთ თმა საჭრელი პირიდან.
- ტრიმერი შეიძლება გაიწმინდოს წყლის ნაკადის ქვეშ.
- დადეთ 2 ან 3 წვეთი ზეთი და შეუძვით მანქანა რამდენიმე წამით, რათა მოწყობილობამ სწორად დაისველოს.

გაფრთხილება:

- არ აიღოთ ადაპტერი ხელები დამტვრეული მდგომარეობაში, როცა თქვენ აერთებთ ან გამოერთავთ მას ქსელის დასაკავშირებლად.
- ადაპტერი და კვების კაბელი ყოველთვის უნდა იყოს მშრალი.
- არსარღეს ჩაალაგეთ თმის ღერი წყალში ან სხვა სითხეში დასასუფთავებლად, რადგან ეს არ არის წყალგაუმტარი. ეს შეიძლება დააზიანოს შიდა კომპონენტები (მაგ., აკუმულატორები).
- ყოველთვის გამორთეთ თმის ღერი და გამორთეთ ადაპტერი ქსელის კვების წყაროდან დასუფთავების ან შენახვის წინ.
- თუ საჭიროა, ჩამოიბანეთ პლასტმასის სავარძლები ნაკადი წყლის ქვეშ და შემდეგ დაანაყარეთ მათ ბოლომდე.

მთავარი რჩევა:

ძველების შემიცირებისათვის, პერიოდულად გაასუფთავეთ ერთი ან ორი წვეთი ზეთი საჭრელი პირებს შორის და თანაბრად გადაანაწილეთ იგი. ამრიგეთ ხედმეტი ზეთი ტილოთი.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადამამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამამუშავებისთვის.

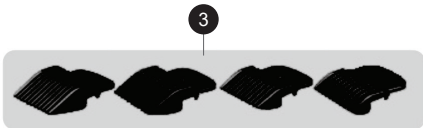
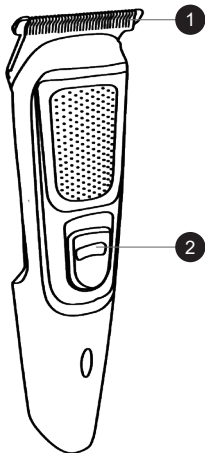
لكلذ ءظحالم يجرى ،دحاو ليدوم تامولعم نم رثكال هءاشن! مت دق مدختسمال ليلد نوكي دق.
ليلدل يلف ءروكذمال تافصاومال لىلع مكزاهج يوتحي ال دق.
يعانطصالاء الكذلام ادختساب اهت مچرت تمت ءغلل هذه

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل تنظيف الجهاز، تأكد من أنه غير موصول بالشحن وفي وضع التشغيل بدون سلك
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو تعليم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز ويفهمون المخاطر المرتبطة به. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يُسمح للأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف
- عند إزالة مشط المسافة، يجب عدم الضغط بنظام القطع على الجلد. خطر الإصابة!
- للأغراض المنزلية فقط
- لا تستخدم الجهاز أبدًا بنظام قطع تالف أو سلك كهربائي تالف
- احفظ زجاجة الزيت بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تبتلع. لا تطبق على العينين. تخلص منها بشكل صحيح عند نفاذها
- لا يمكن غسل ماكينة الحلاقة/القص والإكسسوارات الأخرى في غسالة الصحون
- إذا تعرضت ماكينة الحلاقة/القص لتغيير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، دعها تتأقلم لمدة 30 دقيقة قبل استخدامها
- يحتوي هذا المنتج على بطارية مدمجة، لا تحاول فتح أو استبدال البطارية. يمكن فتح المنتج فقط من قبل نقاط الخدمة المعتمدة
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات

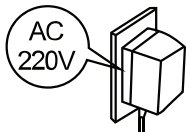
AR

تعرف على ماكينة الحلاقة



1. الشفرة
2. زر التشغيل/إيقاف
3. مشط دليل القطع (3/6/9/12) مم

4. فرشاة التنظيف
5. USB كابل شحن
6. زجاجة زيت



لا تستخدم في مصدر طاقة يزيد عن 220 فولت



تخلص من البطاريات المستعملة بشكل صحيح



لا تسحب سلك الطاقة بيدين مبلتين



ابقِ الجهاز بعيداً عن الماء



لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً

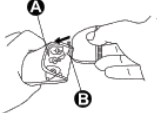
طريقة الاستخدام

- لاختيار طول القص، اختر الملحق المناسب للاستخدام (3/6/9/12) مم
- لاختيار الملحق المناسب للطول المطلوب، قم بمحاذاته مع الشفرة
- ملاحظة: بمجرد الاختيار، قم بتركيبه على رأس الجهاز
- قم بإزالة ملحق تثبيت الطول اضغط على جانب الملحق بالإبهام لإزالته
- ملاحظة: إذا كنت ترغب في تغييره، اضغط على جانب الملحق بلطف بيدك



تعليمات الطاقة

- تشغيل / إيقاف 
- قم بتوصيل الجهاز بأخذ الطاقة أثناء الشحن واضغط لتشغيل الجهاز بدون سلك



A أدخلها مع محاذاة B



اضغطها لأسفل حتى تسمع صوت نقرة للإغلاق

التنظيف والصيانة

- قبل البدء في تنظيف الجهاز، يجب دائمًا إيقاف تشغيله وفصله عن مصدر الكهرباء
- قم بتنظيف آلة التشذيب بعد كل استخدام لضمان الأداء الأمثل
- لا تستخدم المنظفات أو المذيبات لتنظيف الجهاز
- بعد استخدام الجهاز، استخدم فرشاة التنظيف لتنظيف الجهاز وإزالة أي شعر من الشفرة
- يمكن تنظيف جهاز التشذيب تحت صنوبر الماء
- ضع 2 أو 3 قطرات من الزيت، واترك الجهاز يعمل لعدة ثوانٍ حتى يتم تزييت الوحدة بشكل صحيح
- تحذير:
- لا تمسك بالمحول بيدتين مبلتين أثناء توصيله أو فصله عن منفذ التيار الكهربائي
- يجب أن يكون المحول وكابلات الإمداد دائمًا جافين لا تغمر آلة الحلاقة في الماء أو أي سوائل أخرى أثناء التنظيف، لأنها غير (مقاومة للماء قد يتسبب ذلك في تلف المكونات الداخلية) (مثل البطاريات)
- يجب دائمًا إيقاف تشغيل آلة الحلاقة وفصل المحول عن منفذ التيار الكهربائي قبل التنظيف أو الصيانة
- إذا لزم الأمر، اشطف المرفقات البلاستيكية تحت الماء الجاري، ثم جففها تمامًا
- نصيحة: لتقليل الاحتكاك، قم بتطبيق قطرة أو قطرتين من الزيت بين الشفرات وتوزيعها بالتساوي قم بإزالة أي زيت زائد باستخدام قطعة قماش

تصريف صحيح لهذا المنتج



تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبايع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome